

جريدة شرقية

(تاريخ تأسيسی ۱۲۹۳)

ՃԵՐԻՏԵՒ ԾԱՐԳԻՅԵ

ԵԿԵՎՍԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԵԹԱ

Թարիքը քեկսիսի 1877

ՀԱՐՊԸ ՈՒՍՈՒՄԻ

ԹԵՊԼԻՆԸ ՐԵՍՄԻ

Նոյմ. 24 Բարիսիսիլի գաւառիկահը ուսումնիսին քեկսիլի օլընը սր.

1.—Իրագ նեպիսիսին.— Գըթաւա- թըմը շիտաթիւր թէարուարըլա տիւնիսին Կիւթիւլամարա միւսթան- քէմ մէվալարընտա թէմամըլա եւր- լէնիսին մանի օլմագտա տըր: 23 Թընը. սանիս 6 սաթ աշվամ իսէն սըղը պիր թէարուարըլա գըթաւաթըմը տիւնիսին մէվալա սալիսին մուվաթ- ֆադիլէթէ եաղաւմըլ տըր: Պու մու- հարէպէտ տիւնիսին պիր մաթիւլը թիւֆէնի իղթիսամ օլընըլ վէ պիր նաղլիս կէմիս թօր աթիւլէրիսիլէ ինրաղ իսիլիս տիր: Տիւնիսին Սէլ- ման Բաք մէվալընտա թտարըլ էսնա- սընտա Թօրաղա պիր չօղ մալգէմէի հարպիլէ կէմիսիլի վէ Տէնէլէ թօր, թիւֆէնի վէ ճէպիսանէ աթտըլ թէ- պէնիսին իթմէթտէ տիր:

2.—Չանագգալի նեպիսիսին.— Անաթարթալարտա տիւնիսին կէմի թօր- լարընտա տա իշթիւլաթըլա մուսթէ- լիֆ իթիլիսիլէ թէթալըլ սու- լէթտէ աթէն աշիլ վէ թօրթըլարըմը պիլմուգապէլէ տիւնիսին օրտուկեհայա- լըլա սիթէրիլիսի վէ նաղլիս գօլլա- լընը միւսթիսի պիր սուրէթտէ աթէն ալթընա ալմըլ տըր: Արը Պրուսիստա գիլստէնէ պօմպա վէ թօր էստաթիլ թէաթի իսիլիս տիր: Թօրթըլարըմը շիտաթիլ մուգապէլէլէրիլէ տիւնիսին պաթարիլարընտա պիր գըսմընը իս- քեթ իթմիլ վէ Արը Պրուսիստա թէ- գարրուպ իթմէթ իսթէլէն պիր գրուա- ղէօրի թարտ էլէմիլ վէ տիւնիսին սիթէրիլիլէ պօմպա մահալէրիստէն պիր գըսմընը թաթիլի իթմիլ տիր: Սէտտիլապիստա տիւնիսին գիլստէնէ թօր վէ պօմպա վէ թօրթիլ էստաթիլ ինրա էլէմիլ տիր: Թօրթըլարըմը մուգապէլէլէրիլէ տիւնիսին աթէնի քէօր- լէթիլիլ տիր:

3.—Տիւնիսին ճէպիլէրտէ պիր թէ- պէտտիլ հօղ տըր: (Մ.)

ԱՏԵՆՏԵ ՄՈՒՆԻՍԻՄ ՄՈՒԶԱՅԻՆ

«Ճ. Ծարգիլի» նիս քեթիլիսը 75

ԳԵՐՄԱՆԸ ՏԵՅԻՐՄԵՆ

ՏՄԱՄ 5 ՅԱՍԸԼ 7 ԹԱՊԸ

ՏԵՐՏԻՆԻՆԻ ՄԵՃԻՍ

Լապար, Բօլիս

Բօլիս (սօն սօղիսին իշթիլիլ օլ- տըլընտա.— Խա՛յր, Բօրմարիլ քէօլ- կիսէ կի՛թմէլէնէքսին:

Լապար (կէրի չէթիլէրէք).— Բօ- լի՛ն...

Բօլիս.— Խա՛յր, պու ալաղլըլ իճ- լայա միւստատէ իթմէլէնէքսին, իս՛յր, Լապար, Մաթիլա իլէ իղտիվաճ ի- տէրէք օ իթթիլ միւսթէսիլիլ լէքէ- տար իտէլէնէքսին, իս՛յր Պարօն, Խա՛յր, օ զէվալընտա պէնիմ կիպի սէֆալիլէ կիլիթիլ օլմաթըլ իսթէ- մէմ, պու աղղըլըլ մուվաթֆաղ օլ- մայաճաղըլըլ:

Բիթիլիլ.— Հսրալ Մաթալաթ գա- րալիսինսինս.—

Պիլիսին էլվալէլ ՄՈՒՆԻՍԻՄԻ ՊԵ- ՍԻ.— 5 Թապուր բիլատէ, 3 պէօլիւք սիւվարիլ 2 սէրիսիլիլ պաթարիլա վէ 2 մաթիւլըլ թիւֆէնի պէօլիլիլիստէն միւսթէթէպ օլան պիր տիւնիսին միւսթ- լէնիսին աղըլթօսըն 15 ինճի կէնէսի Ա- տէնիս 25 քիլօմէթրօ չըմալիստէ պու- լընտա էլվալիլ զարիլիսին թէար- իուղա պալալմըլար տըր: Էրթէսի կիւն 3 պուլալ սաթ գաւառ տէվալմ իտէն մուհարէպէ նիթիլէնիստէ տիւն- մէն միւսթէթէպ Ատէնէ տօղրու ֆի- ռարա պալալմըլ տըր: Երտուէթը իշ- լարիլէլ րաղմէն թարաթըմըլտա եա- ղըլա թապիլիլ իլէ տիւնիսին պիւս- պիւթիլէն բէրիլա իսիլիս: Երթմէ- նիս 251 մաղթուլ վէ 400 իսթէնա- վուլ մէթրուլ օլուպ պուլարըլ օթ- մօլիլլէլ վաթօլարա իրքեպալ էլլէ- միլ տիր: Զալիսիլմըլ 17 չէնիս վէ 48 մէթրուստա իպարէթ տիր: ասթ- լիսիլիլ իշպու մուգաթֆէրիլիլ պիւ- թիւն էնմէն հալալիստէ ֆէվալէլա տէ սիւրուր վէ շաթիլմանիլ մուսթիլ օլմըլ տըր: պիր չօղ միւսթիլիլիլ լէնէ ման- թըլաթընա աղիլմէլ էլլէմէթտէ տիր: Իշպու մուսթիլպէլ 700 թիւֆէնի վէ 300 սանտըլ ճէպիսանէ իլէ պիր պալ- րաղ վէ 25 ինճի իղթիլիլ տըլմըլ տըր: Տիւնիսին 9 իլլուլալ էլլալիլ գա- լիլիլիլ տօղրու իլլուլիլմէլէլ թէլէպ- պիւս իթմիլ իստէ, շիտաթիլիլ մու- գապէլէլիլ իւլէրիլիլ գալիսիլ չէ- քիլիլ տիր: (Տիւնիսին Խալիսին)

ՊԱԼԳԱՆ ՀԱՏԻՍԵԼԵՐԻ

ԲՈՒՄԱՆԻՍ.— Ենալա չըգան «Օ- բնիս» կաղէթաթը Բուսանիս գըալը Յէթարիստէն Բուսանիստէն էնիւ- միլալէլիլ Ապրիլէ գաւառ գաթիլէն հարապ միւստաթիլիլ իթմէլէնէքսին մա- թիլ պիր մուսթարիլիլ սէօլլէտիլիլիլ հաղըլըլ: (Թ. Է.)

Ն. Բուսանիստա Էրպալը գըաթ մուսթիլ պիր իթիլալ աղտ իլէ, հիւ- քիլմէլէնէն աթիլալէլ մաւտէլէրիլ թալիլիլ գաւառ վէրմիլ տիր: 1.— Հուպուպաթտա ալընտա իլարա-

Լապար.— Պանա քի՛մ մանի օլա- ճաղ:

Բօլիս.— Պէ՛ն:

Լապար.— Սէ՛ն մի, (կիւլէրէք) հա, հա, հա:

Բօլիս.— Ալա՛ղ, սարմըլ օլտըլըն թարիլիլ ճինայէլիլ սէնի մէն իտէ- ճէկիլ:

Լապար.— Սէն պուտալաթըն, մա- տա՛մ (քէնտիլ քէնտիլ) տահա էլի. Սուաթօն իլիլ չապուլ կէօրիլ:

Բօլիս.— Պուտալա՛... էվլէթ, սէ- ֆալէլիլ պուտալա օլմաղ լաղըմ կէլ- սէ իտի, պէնիմ օլմաղլըլ իճալ ի- տէր իսի, ֆաղաթ ճէնալըլ Հաղ սէն- տէն աղըլ ինթիլալ իլիս ճէվէրըլ աղ- լըմ մուսթաթա իթտի:

Լապար.— Սէֆիլ:

Բօլիս.— Երտուէթ գաւառ չէթիլ օլտըլըմ միսն վէ մէլաղաթիլարա պիր նիսայէլիլ վէրմէք իլիս կէլալիլ. պու կիւն կէնմիլ օլան քէտէրիլիլ վէաա իտուպ չօնուլարըլըլ աղղըլմա ալ-

صاحب امتياز اغوب جوبه
مؤسس دیکران جوبه
باب عالی صدارت قیوسی قارشوسند. نوامرو ۴۹

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ԶԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւստաթիլ: Տիւնիսին ճիւլէլիլիլ
Պապը Ալի գաւառըլըլ, Նօ. 49

20 ԲԱՐԱ

Հաթ վէրիլիլիլ լաղըլ. 2.— Նաղլի- յաթ իտուստէնտա չիթիլիլիլ գօ- լալըլ իպարըլ: Զիւրա հուպուպաթ իլարաճընտա, աիտ օլան մէմուրըլա ինտա իսիլիլ միւսթիլաթըլ շիտաթիլիլ քիթէթ Իթմէթտէ սիլիլիլ: (Թ. Է.)

Պուլըլէլ «Օմա. Լօյա» եա- ղըլըլ.— Բուսանիս պիլաթաթըլըլ ճիւստէն սաղալար վէ իշ զաւթա իլէ միւստաթէա իտիլ: Պու՛ Բուսանիս գաւառ ինթիլաթըլ տալիլմանալ իլիս թուսայըլ թօրթիլիլ գաւառմաթըլա կէօրիլիլ: Հէր հալալ իլք պահարա գաւառ իսիլաթ օլընպիլիլ: Էնիլիլիլ էքսթիլիլիլ մէմէթտէ պտալըլըլ պուլըլըլ շու սըլաւա հարալ իս- թէլիլ: Պուստա պալապ պիր Ալէ- ման էնիլիլ իլարաճաթ վէ պուլալ միւստաթէա իլիս հիւքիլիլ գօմի- սիսըլ միւստաթէա իտիլ, իւլ ալ իլիլիլ 50,000 վալիս պուլալ միւ- սայէթա իլիս պիր գաւառ վէրիլիլ տիր, պուլըն իլիս Ալմանիս հիւ- քիլմէլիլ իշ իլիս իլիս 360 պօլ վա- կօն կէօնտէրէնէք տիր: Հաթիլ տէ- նիլիլ քի, պուլալ միւստաթ վէրիլիլ իլիս Ալմանիս իլէ մուսթաթալ պիր աշա- նաթ աղտ օլընմըլ տըր:

ՊԻԼԻԿԱՐԻՍ.— Մանաթըլըն տիւն- մէս իստէրի հըլտըլմ տիւնաթըլա Պուլարիստէն իշ թարաթընտա եա- յըլըլ, իշմիլ պիլալար վէ (պիլիլիլ մաղաղարա պալարաթըլա տօնաթըլ- մըլ վէ իշթէս պիլալիլիլ թէպիլիլ իթմիլ տիր: «Սէօլիլ» Սըրալ օրտու- սընը Մանաթըլըլ թէթ իթտիլաթէն սօնա Բէնիլէ տօղրու չէթիլիլիլիլ հաղըլըլ տա, Սըրալարըն՝ Մանաթ- թըլալ չէթիլիլիլիլ սօնա 3 գօլտա Սընաթըլըլ գալմաղտա օլտըլըլ Աթիլալալ պիլալիլիլ: Մալիլ իշաղըլը Մ. Թիլիլ Մանաթ- թըլըն սուգըլըլ թէլիլ իթտիլիլ սըրալա, Մալիլիլիլիլ գաւառ ճէ- նուպի հէվալիլիլիլ տիւնիսին թէ- միլիլիլ պիր գալ կիւնիլ իշ օլ- աղղըլըլ սէօլիլիլ տիր: (Թ.)

Ն. Ենիլ գալթ օլընտա աղաղիլիլ իլիլ ասթէրի միւսթէթիլ թալիլ ի- տիլիլ տիր: Պու միլալալ թէն. Բա-

տըլալ սօնա պուլալա կէլմէլէ մու- վաթֆաղ օլտըլ. իշթէ շիտաթ տէ պու- ռաւալըլ:

Լապար.— Նէ՛ սէմէք իսթէլիլիլ:

Բօլիս.— Տէմէք իսթէլիլիլ քի Լապ- ար, աթթըլ թարիլիլ ճինայէլիլ էլ չէք, ճինայէլիլիլ իլ վէրաթիլ. պաղ Բօլան, պալըն գալալ տա կիւլիլմէ պաղ, պաղ նէ հալլէլէ կէլալիլ:

Լապար.— Մաւաթ, հաւաթիլիլ իլ- յալալ սէօղ սէօլիլիլ քէնտիլիլ կէօլ- ղէլիլ հօղա սէնի էօլալիլիլ:

Բօլիս.— Զալիլ պէնիլ տէ պու- ռալա կէլմէլիլիլ էօլմէք իլիլ տիր: Լապար.— Բօլիլ:

Բօլիս.— Էվլէթ, էօլտիլ, պու ճան պանա պաթիլիլ տըլ. էվլէթ էօլ- տիլ, չիւնքի պիլիլիլ օլտըլըլ հալ- տէ էօլմէլիլիլ... էվլէթ էֆէլիլիլ, պէ- նի էօլտիլիլիլ, պու սիլիլ իլիլ տէլիլ պէնիլ իլիլ պիր ինթիլալ սա- յըլըլ. չիւնքի պէնիլ նալմ սէնիլ մէմուլ իթտիլիլ սաւաթիլ մանվ ի-

չօ Բէթրօֆ Սրալալ, թէն. Գօթէն- չէք տէ Մալիլիլիլ թալիլ օլըն- մըլալ տըլ: Սիլալ օլիս միւսթիլիլ- լիլիլ ճօրթիլիլ թալիլ օլընմըլ տըլ: (Թ.)

ՄԱԿԵՐՈՆԻԱ ԽԱՊԷՐԼԵՐԻ.— Նո- յմ. 18.— Էվլէթ կիւն Սէլանիլ 5000 ինիլ. ասթէրիլ 10 պաթարա թօր չըգալըլ տըլ: Պու կիւնիլ- տէ ասթէր տօղրու պիր գալ ինիլ. նաղլիլ սէֆիլիլիլ տէ Սէլանիլ կէլմէլիլ սէօլիլիլ: (Թ. Է.)

* Մանաթըլըն իշալիլիլ տալիլ ալընտա մալիլալ կէօրէ, Պուլար ասթէրիլիլ չէն իսարիլիլ տու- աղըլըլ կէօրէ Սըրալար միւսթիլըլ թէլիլ մուսթէլիլ թարաթըլալ, պիլ- իստա Սէլանիլ գալմըլալ տըլ: Զօլուք չօնուլա տօղրու պիր չօղ ման- տա աղալալար տա Արնալալըլ էօլըլ թուլմըլալ տըլ: Եօլըլարըն պէլաննա կէօրէ, Սիլալ թարիլիլ ճէնուպա տօղրու սէվ իսիլիլ Ալէ- ման ասթէրի Մանաթըլըլ հաղալմըլ օլուպ, չիմտիլ գաւառ չէնք կիլիլ օլմալարըլ բէք միւսթէլիլ տիր: Սըրալ- լար՝ մուսթէլիլ գաւառալ վէ քէօլ- լէրալ գալալըլ տա պիր չօղ թալիլալ վէ մէլալիլ հաղալմըլ տըլ: Հաթիլ սօն կիւնիլիլ տիւն- ալիլնա ալընմըլ օլան 700 գաւառ Բուս վէ Պուլարալըլ նէ օլտըլարըլ մալիլալ տէլիլ տիր, պուլարըն գաթիլ օլընտըլարըլ գանն օլընըլ: Մա- նաթըլ Սըրալ էրքեանըլ հարալիլ իշ- իսիլ մալիլիլ տիւնիլ 6 գալիլ պու- լընաղըլ հալալ օթմօլիլիլ Ֆիլիլ- նայա սըղըլմըլ տըլ: Պուլար՝ գրալ Բէթրօնըն սօն իլիլիլիլ Լօմա օլտուլըլ սէօլիլիլ տիր: Մա- նաթըլ ինիլիլ, Պրանըլ վէ իթա- լիլ գօնաթըլ տա Սէլանիլ կէլ- միլիլ տիր: (Թ. Է.)

* Սէլանիլիլ թօրալմըլ օլան միւսթէլիլ Սօղալիլա աղալմըլ 30 Սըրալ մէպուլ իլէ պիր գալ սա- պըլ Սըրալ նաղըլ թօրալմըլ Տէթթ- լիլ իթիլիլ չէթիլիլ ֆէտալ ճան իտէն մէմէթթիլիլիլ էլիլ վաղիլ- թիլ հաղալմըլ միւստաթէլիլ պուլըն- մըլալ տըլ: (Թ. Է.)

* Ենիլալ իշմիլ կաղէթալ տա նէլըլ օլընտա պիր էմիլալիլ գրալի մուսթիլիլ հարալիլ մէթէլիլիլ ի- քիլիլ սըլըլընա տէվալ իտէլիլ միւստաթէլիլ էվլէլ վէ պիլիլիլ սըլըլ- տաթիլիլ քիլիլ գալիլ թալիլ օլ- լընմըլալ տըլ: (Թ. Է.)

Ն. Լօնտալալ Ենիլալ կաղէթա- լարընա պիլալիլիլ կիւնէ կէօրէ, Պալ- գանալալ սէվ օլընմաղ իւղըլ Ալմ- թալալ ասթէրիլիլ միւսթէթէպ 100 պիր քիլիլիլ պիր գուլիլիլ հաղըլալ- մաղտա իթիլ: (Թ. Է.)

տէնէլիլ կիլիլ, սանա գաւառ օլան թո- լիլիլ սէլալմէլիլ տէ սէթ իտէնէք տիր. էվլէթ, պէնիլ նալմ սանա ալթըլ սէ- նէ էվլէլ վէ պէլիլ տէ միւստաթըլ էօմիլիլիլ իլիլ օլտըլըլ ճինայէ- թիլիլ հիսապըլ սիւվալ իթտիլիլ տիր:

Լապար.— Մարքիլ...

Բօլիս.— Խա՛յր, պէն մարքիլ տէ- յիլիլ, պէն ալաղ Լապարըն ղէվէլիլ Բօլիլ թալալըլ. պուլալալ քէնտիլ իսանէլիլ, պուլալալ գալալ, պու- ռաւա էօլմէլիլ:

Լապար.— (Կիւլէրէք).— Հաղիլա- թէն տէլիլիլ, պէնիլ հաղըլմ վարըլ:

Բօլիս.— Էվլէթ, պէն սէնտէն պիր տահա ալթըլալալ, պուլալալ գալալալ:

Լապար.— (Կիւլէրէք).— Բօլիլ, Բօլիլ:

Բօլիս.— Իշթիլիլ:

(Տիւնիսին)

S U t l e f

ՀԱՎ ԱՅԻՃԻ ԶԱՐՈՒՐԻՅԷ

Պու կիւնլէրէ մէկլիսի մէպու-
սանսա միւլաքէրէ իսիլենէօ օլան լա-
յիհաի գոնունիլէ սուրէքիմի պու
կիւնլի «Թ. Էֆեար» պէր վենըր աքի
նէր իսիյօր :

Մատուտ 1.—Մէմալիքի էննէպիյետէն խոխալ խորէնէք ուն , պուղտայ , չափ-տար , արբա , մըսըր , եուլաֆ , քէրէք , յաւան , օթ վէ մէվաչի' հարպ խիթա-մընա գատար կէօմրիւք ընամինտէն մուաֆ տըր : Մատուտ 2.—1խնէ մատ-տէտէ մէզքիւր մէվատտա թէքեհալիֆի նարպիք սուրէթիյէ տէ վազը եհտ ի-սիլմէյէնէք տիր : Մատուտ 3.—Պալա-տէ թաատտալ խորիչնէրտէն մատա-մէմալիքի էննէպիյետէն խոխալ խոր-լէնէք պիլուսուս էմվալտան ճիհէթը ասքէրիյէնին իթթիյաճը պուլընան էչ-եանըն եիւղտէ 30 կէօմրիւք ընամի աչ-նէն ալընապիլուպ միւթէպաղըսըն հիւ պիր սուրէթլէ վազը եհտ խոր-լէնէնէք տիր : Մատուտ 4.—Սթանպոլ-չէհրինին իթթիյաճը իչիւն տախիլաւն կէթիրիլէնէք հէյ նէվ էչեւա վէ երգա-ղա վազը եհտ խորիլիլէնէք տիր : Մատուտ 5.—Թըշր . էլվէլ իպթիտա-սընտան իչպու գանուսըն նէչրինէ գա-տար մէմալիքի էննէպիյետէն էտիրնէ վիլայէթիննէ ճէլպ վէ խոխալ խալիլուպ կէօմրիւք ընամի հէնուղ վէրիլմէմիչ վէ եախստ տէրօղիթօ օլարապ թէվաի ի-տիլմիչ օլան ուն վէ պուղտայլարըն տա-կէօմրիւք ընամի մուաֆ տըր : Մատուտ 6.—Իչպու գանուս թարիխի նէչրին-տէն իթիլպարնի մէրիլիլիճրա տըր : Մատուտ 7.—Իչպու գանուսըն իճրալ-անքեհամընա Հարպիյէ վէ Մալիյէ նա-զըրլարը մէմուր տըր :

ԹԱԼԷԱԹ ՊԵՅՆԻ, ԱՎՏԵԹԻ. — ՊԵ-
րաի թէ՛թիւիւաթ էնգարէ վէ Գոհնայա
կիթմիշ օլան Տաիւրիւլէ նազըըը. Թաւ
էաթ պէ՛յ՝ տիւն շէհրիթիգէ ազլէթ
իթմիշ վէ վիւքէլատան պաղըլարըյւ
թէլաթլա տարիթ թարաթէնտան իւ
Պէգապա իտրիմիշ տիր :

ՀէՅԹԹԻՐ ԸՍԼԱՅԻՆ ԴԵԽԻ ԼԻՄԱՆ
ՖՈՆ ՉԱՆՏԵՐԱ ՐԱՀԱՆՐՆ ՔԵՐԻՄԵՍ
ՄԱՍՏՈՒՈՒԿԷԼ ԶԵՄԻ ՖՈՆ ՉԱՆՏԵՐԱ
ՉՆՏԻ ԴԻԼԹՅԷ ՇԼՓԱԳԱԹ ՆԻՀԱՆՐ ԻԹ
ԳՐԼՐՆԴՐԶ ՍԵՐԵ Թ. ՎԷԳԱՅԻ)

ԳՆԱԶԱ. — Մոռեսէվի ճէմաաթընտա
Բանթուր էվէլէթի կէնն Գասըմ Բա
շառան կէշտիկինտէ պիր օթօմօպի
շարրաթազ պաշընըն գաֆա թաւը է
գիւլէսինտէնն միրթէէսսիրէն վէֆա
իմմիշ տիր:

ՀԱՐՊՈՒԹԷ ՆԵՉՈՐԻԹԻՆՏԷՆ. —
500 թէնէքէ էլլիպօղ նէֆթի
500 թէնէքէ ճաբօն նէֆթի, 1000 թէ
նէքէ դալնամըն պէղլիբ, 500 թէնէք
դալնամըն էէրլի. պէղլիբ, 500 թէնէք
դալնամըն Նէրկ. պէղլիբ:

Պալատէ մրգատարը, միւլֆրէտաթէ
կէօթէթիւրէն մալղէմէի թէլվնէ լի
ղում վար արը: Ինչպէս 25ինճի Զարի
շէնպիէ կիւնիւ իճրա գըրընաճագ արըր
թալագ օլաւնաթըն կէվիւ Եմզըիւրա
կէվաղալաթը Ումոթմիւլէ միւլպալաթը
գոմիթիւնընա միւլաւաճաթլարը: 3-

§ Միւհնդաստայ գօնուլան եարա
ղը, բամուզ, խաչի հազլըզ էլայիս
լիք պէզ, գալիզօթ, հուն գուշա
սըղըր տէրիսի, սախիթիան, 9 վէ
նօմբօրու գալայլը թօգա, սաճ սէմ
վար, գօնտուրա նալչաորը, գաղար
չիվիսի, դաբսօլ, մախրութի չատը
լարա մախտուս աղաճ, չէլիք չէչ
հայլըն 25ինճի չարլէնպիս կիւնիւ
հալէլէրի իճրա օլունաճաղընտան,
թայա թալիպ օլանլարըն շէրայի
անլամապ իւղըն հէր կիւն վէ միւն
գասայա իշթիրաք իտէճէքլէրին եէ
մը մէգքիւրաէ հիւզտէ 10 թէճմիւն

ազնէլէրիսի միւսթառնդէն Լէվազի-
մաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւսպայտաթ
գօմիսիօնընա միւրաճաթլարը: 3—3

§ Էնկարթոտ պուլունան վէ պուլունաըրըլաճադ օլան գըթաաթըր սաքէրիյէյէ սէնէի հալլյէ Թըշըր. սանիսի նիհայէթիսան պէա իլէ 332 սէնէսի իւլլը զայէսինէ զասար մուղթազի էրզագոսան գօչ էթի 225, էրքէք թիֆէթիք էթի 200, սըղըր էթի 185, գուլու էթի 170, մէրճիմէք 107, նօխուա 102, հէրլի բիրինճի 220, գուրու, սօղան 69, գուրու ֆասուլեա 109, պուլլուր 100, սատէ հաղ 480 բարա ֆիլլաթլարլա թալիպի էօստէսինտէ տիր. Շէշըր հալըն 25ինճի չարչէսպին կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի մուգարրէր տիր. Թէնգիլը ֆիլլաթլա իթայա թալիպ օլանլարըն հիւզտէ օն Թէշմինաթլարընը միւսթասըրպէն հէվըր մէգփիւրտէ Լէվաղիմաթը Ումսուսիյէ տաթլըսի միւսպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի :

3—3

ՇէշՐ ԷՄԱՆԷԺԻՆՏԷՆ. — Մենպա
ոււլարընըն Թէշմինի սաֆիյէթ վէ հէր
տիւրլիւ մէվատաը խարիճիյէ իւլէ Թէ-

էլ վիւստեան վիգայեալ էմբրիոնէ մէջ
գըրի մէրիէթէ վազ օլընան բուսուս
պէլէտիէ գանուսը ճէտտիսին 12նճի
մատտէսինտէ օխուսուսի գապարա
նազլ վէ ֆիրուսիթ օլընան մէնպա սո
լարը պէլէտիէլէրճէ թէֆթիշ իտի
րէք հանիլ մէնպարա այտ օլտըզ
ֆարընը միւպէյիկի գապարալն իւզըրին
ալէամէթը մախսուսէ վազ օլընըր» տէ
յի մուհարբէր օլմասընա վէ մէնապի
տէն սու նազլ իտէն էմաֆըն ֆուշ
վէ տամաճանատան պաշա վէսայի
իլէ սու նազլ վէ էհալիէ ֆիրուսիթ
մէնուսիլէթը գանուսիյէտէն պուլընմա
սընա մէպի մատտէր մէզըլուէ հիւ
մինին թէնֆիդի զըմընըս իթթիլա
լտիլէ թէնապիթ ճիւլէսինտէն օլմա
հալըրէ ֆուշը վէ տամաճանապարա բի
րինճտէն մասամուլ թաբալար վազը վ
թաբիֆաթը գանուսիյէ վէճէլէ մէնապ
էսամիսինին գուշոն տամկալարը
թէսպիթի վէ պուշըն սուրէթը գաթի
յէտէ մարտ իպթիսասընտան իթիպա
րէն թաթպիթ թէգարուր իթմիշ
իւստաթթ միւքսիթէտէն սօնորա պի

ծնունդն սուրճը էնտաֆորը մէնտապիտէն
ֆուլը վէ տամաճանա իւն սու նազլ ի
տէն էֆորատը էնալինին դապարըն
գուրշուն վազըն միւսայիտ օլան մէզ
քիւր թարալարտան վազ իթմէլը
մէճպուրի օլմաղլա պունլարտան ֆու
շըլարա մախսուս օլանընրն պիր պէս
յիւր վէ պիր քիւշիւզ չիֆթի մէճիտ
20 դըշ, հիսապըլա 16 վէ տամաճանա
լարա միսուտու թարալարըն վազիյէ
միւթէնահիւտէ ալիտ օլարազ պէհէր ա
տէտի9 դըշ, ա թալիպինէ իմալ իթտի
րիւմիշ վէ քիւլլէիթլէ իսթիմալըն
մէճպուր գալան էնտաֆա պէտէլը մէզ
քիւրը մաշալ թէէտիլէտէ պիր սուհու
լէթ օլմազ իւզրէ ֆիլաթը մուզարթ
րէի մէզպիւտէ իւզլէրինտէն ալանալ
թարալար պէտէլինին հիւզտէ 20սինթ
պէրվէհի բէշլին վէ միւթէպազընը
իտարէճէ մուզարթըր միւստէթ գարֆը
սա մուզապսաթէն ինէպիլէսի մէշը
պուլընմըշ օլուզընտան, միւստէթ
մէզքիւրէնին հուլուլինտէն սօնրա հ
նէ սուրէթլէ օլուքսա օլտուն, վազը
լաճազ իթիրազաթըն մէտու օլաճալ
ճազը մալիւմ օլմազ վէ չիմալտէն մէ
քիւր թարալար միւպայէա օլընմ
իւզրէ Շէհր էնմէթի գանթար
զէպիլին իտարէսինէ միւրաճաճաթ իտի
մէտի իւզուլմը իլան օլընըր: 1—14

مدرسہ مؤل اغور وارژادیان

ԱՅՆ ԹԵՂԵԿՐԱՅ

Սօֆիան Ե.—Պուռլիար Թէլէկը. ա-
ժանարն տան. — Պէթօլինին արընմասը
էհալուէն պիտ սիւրուր իւրեր կէթիր-
միշ տիր: Սապանքի բարդաղ նիւմա-
նիշէրտէն սոնրա Մակեդոնիա ճէմիշէ-
թը լապրիշէնէրինին տալէթլիլէ էօլմէ-
տէն սոնրա պիտ արա թէշէթիլ օլընմըշ
էլ պաշտա մուգուգ օլտուղը հալտէ
սէրալը գրալի, պաշ վէքեալէթ տալիշ-
սի վէ միւթթէֆիգ սեվլէթլէր սէֆա-
րէթիանէլէրի էօնիւնէ կէլիպ, դրալը,
հիւքիւմէթի վէ միւթթէֆիգիւնի սիւ-
ֆէրասընը շէտիտէն ալգըշլամըշլար
տըր. նիւմայիշ 4 սասաթանս գիշա-
սիւրմիւշ տիր: Սօֆիատա սաքին պին-
էրճէ Մակեդոնիալըար պուրա իշթի-
րաք իթմիշլէր տիր: Միւլէթին տէրին
սէվլինինի միւպէլլին վէ իթթիւստըն
հալըր հուսուլլինտէքի գտիլ թէշէմիւնա-
թը կէօսթէրիս վաթթանքիւլէրանէ
նութղար իյրալ օլընմըշ տըր. պաշ
վէթիլ Մ. Բատտալապօֆէ հալիշէ քէն-
տի սաքէրինին մուլաֆֆապըթիթիւ-
տէն վէ քէնտիւնէ հաղըրլաւանս իս-
թիդալտէն մաղըրուր օլապիլտիկինի
սէօլլէմիշ վէ տէմիշ տիր քի «Պէթօ-
լինին գապիթը» Պուլկարիս իշինա-
շըլան տալիւնի սասաթթիւնտէ մուհիմ
պիր մէնգիլ թէշէթիլ իտէճէք տիր»: Հէր
թարաֆտա «հաշաթըն պիւրիշմիշ Պու-
կարիս, հաշաթըն միւլթթէֆիգլէր» նի-
տասար ալուգէ չըղարթըշ տըր: (Գ.)

—Եֆէնէ մէջգիր Աժանատան. —
Ասքէրմիդ տայմա ինկ. —Ֆրանսիացի
լար Վարտարն իքի սահլիքնտէ
թաազկի Իսիյոր: Օլարտա իւզէրն-
տէն Բիշէվոյա իլէրէյէնն ասքէրմիդ
Օլարտա կէօլնինն չըմալինտէ 15 քի-
լոմէթրում Ջրափնա—Վօտա—Բէնօզա-
նի—Վալում խաթթէրնա վարտ օլմուշ
տոր: Պիթիթնէն ասքէրմիդ խոտուտի
պիր ինթիշմա վէ պէօլիւք պիր հէրա-
րէթէ իւթիգպալ օլմումը, պիւթին
խալգ օնարը կէօրմէք իշլուն չիթապ
իթմիշ վէ մուգաֆֆէր օրտումըք չէ-
տիտէն պպըշլամըք տոր: Պիթիթնէն
իլթիշամըք իքի թիւֆէնի սէքօրը,
էլ խոտապարարք վէ տիկէր մէվա-
տը հարպիյէ իլէ սաիր մուհիմաթ
տոր: (Գ.)

Պէտքը ինչ 7. — «Թաղէ պրաթ» տան. —
 Եւզի Պաղարըն դարպս վէ ճէնուպը
 դարպստէն տէ պիր դրոմ գուզվէթ ինը
 Գարաւտազ արազիսինէ կէշէրէզ Միթ-
 րովիգա — Բուտնիք — Ինքէզ հօլընտա
 միւթէմաաւինէ իւրէրէյօրլար վէ հօն-
 լէրինտէն Սըրպ տիմտարլարըն դօ-
 վըրլարլար: Իրէքին շարգուտա չիմտի
 պու չէհրէ գարշը հիւրիւյօրլար: (Ա. Հ. Ի.)

— «Թրիպուռնա» Իթալիա հիւքիւմէ-
 թինէ խիթապէն տէյօր քի, մէշիւսը
 մէպուսանըն վէրտիկի իթիմաա ըէլի
 հիւքիւմէն թէ տէյիլ, օրաւտա վէ ճէն-
 լիլէ խիտ տիր: «Գօրրիլէա տ' Իթա-
 լիա տա տէյօր քի, իթիմաա ըէլի»
 բարլամէնթօ մահիլէթինի հալիզ օլմէ-
 յըլլ հարալուռ տէվմուտ արգուտը մանէա-
 սընը միւթիւքամաւին տիր: (Ա. Հ. Ի.)

— «Տէլիէ Նիւուզ» տէլյօր քի, Պալ-
թիզ տէնթիզինիս զէ Պօթնի շէօթէ-
զինտէ ինչ. տէնթիզ ալթիարընիս ճա-
նաթաթը պոզլալալաւն տուրմըն տըր :
Պօթնի շէօթէզինին շլաւ լիւնալա-
լըն սազին պոզլալալա զաթնիս ինաթա
օլընմըն տըր : (Ա. Հ. Ի).

U. 32 EOL t h 30 r

[illegible]